



キャブキット

Workman® MD/MDE/MDX/MDXD 汎用作業車用

モデル番号07320—シリアル番号 400000000 以上

取り付け要領

重要 2016 年度以降のワークマン MD/MDE/MDX/MDXD にこのキャブキットを取り付ける場合には、キットに入っているヘビーデューティスプリングを取り付ける必要があります。

2015 年以前のマシンでは、このキットに入っているスプリングを廃棄し、弊社代理店からスプリングToro P/N 117-4847を2本購入してください。

スプリングキットの取り付けは、必ず、所定の資格を持つトロの整備士が所定の特殊工具を用いて行ってください。不適切な取り外し、分解、取り付け作業は、人身事故の原因となります。このキットの取り付けや特殊工具について分からない点があればお近くの 正規ディーラ にお尋ねください。

安全ラベルと指示ラベル



以下のラベルや指示は危険な個所の見やすい部分に貼付してあります。破損したりはがれたりした場合は新しいラベルを貼付してください。



93-9850

decal93-9850

1. 修理や改造をしないことオペレーターズマニュアルを読むこと。

安全について

⚠ 警告

カリフォルニア州
第65号決議による警告

米国カリフォルニア州では、この製品に、ガンや先天性異常などの原因となる化学物質が含まれているとされております。

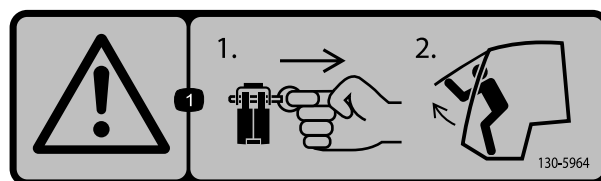




117-4955

decal117-4955

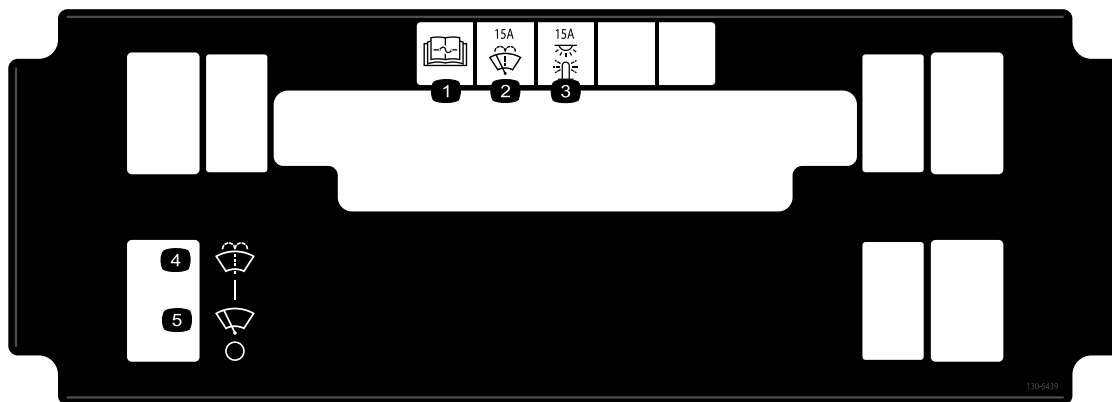
1. 警告 オペレーターズマニュアルを読むこと 運転席ではシートベルトを着用すること 車体を傾けないこと。
2. 警告 聴覚保護具を着用のこと。



decal130-5964

130-5964

1. 警告 緊急時には、各ヒンジについているロックピンを抜き取り、前窓を押し開いて脱出する。



decal130-5439

130-5439

1. ヒューズに関する詳しい情報はオペレーターズマニュアルを参照のこと。
2. ワイパー 15A
3. ライト 15A
4. ワイパースプレー
5. ワイパー

取り付け

付属部品

すべての部品がそろっているか、下の表で確認してください。

手順	内容	数量	用途
1	必要なパーツはありません。	－	マシンの準備を行います。
2	必要なパーツはありません。	－	ストラットアセンブリを取り外します 2016 年度以降の製品のみ。
3	スプリング	2	スプリングを取り付ける 2016 年度以降の製品のみ。
4	必要なパーツはありません。	－	ストラットアセンブリを取り付けます 2016 年度以降の製品のみ。
5	圧縮スプリング	2	圧縮スプリングを取り付けます 2015 年度以前の製品のみ。
6	必要なパーツはありません。	－	ROPSアセンブリを取り外します。
7	フロアマウント ナット 3/8 インチ ボルト 3/8 x 1 インチ ボルト 5/16 インチ ナット 5/16 インチ ボルト 7/8 x 3/8 インチ ワッシャ	2 6 4 2 2 2 2	フロアマウントを取り付けます。
8	キャブフレーム ボルト 3/8 x 7/8 インチ ボルト 3/8 x 3/4 インチ ナット 3/8 インチ	1 4 10 10	キャブフレームを取り付けます。
9	サイドプレート・パネル ボルト 1/4 インチ サイドプレートの発泡樹脂パネル	2 4 2	サイドパネルを取り付ける。
10	シートベルトのアンカー ボルト 3/8 x 3/4 インチ ナット 3/8 インチ シートベルトの受け側端部 ボルト 7/16 インチ ナット 7/16 インチ シートベルトブラケット シートベルト ボルト 7/8 x 3/8 インチ	2 4 4 2 4 4 2 2 2	運転席シュラウドを取り付ける。

手順	内容	数量	用途
11	ワイヤハーネス	1	ワイヤハーネスを配設します。
	クリップタイ	1	
	プラグ	1	
	ヒューズ (30 A)	1	
	アースブロックMDE のみ	1	
	ジャンパストリップMDE のみ	1	
	ボルト#10 x 3/4 インチ、MDE のみ	2	
	ボルト#10、MDE のみ	2	
	アースアダプタハーネスMDE のみ	1	
	パワーアダプタハーネスMDE のみ	1	

その他の付属品

内容	数量	用途
12V 電源プラグアダプタキット	1	このキットはワークマン MDE にのみ必要です。

1

マシンの準備を行う

必要なパーツはありません。

手順

1. 平らな場所に駐車する。
2. 駐車ブレーキを掛ける。
3. 荷台を上昇させ、支え棒で確実に固定する車両の **オペレーターズマニュアル** を参照。
4. エンジンを止め、キーを抜き取る。
5. バッテリーを取り外す車両の **オペレーターズマニュアル** を参照。

2

ストラットアセンブリを取り外す2016 年度以降の製品のみ

必要なパーツはありません。

手順

1. 前輪を取り外す。
2. スピンドルから、六角ヘッドボルト3/8 x 4-3/4 インチとフランジナット3/8 インチを外す 図 1。
3. コントロールアームから、六角ヘッドボルト3/8 x 3-1/2 インチとフランジナット3/8 インチを外す 図 1。
4. ストラットアセンブリを上フレームに固定している六角ヘッドボルト1/2 x 2-1/4 インチ とロックナット1/2 インチを取り外す 図 1。
5. ストラットセンブリを外す 図 1。

注 車体の反対側でも同じ作業を行う。

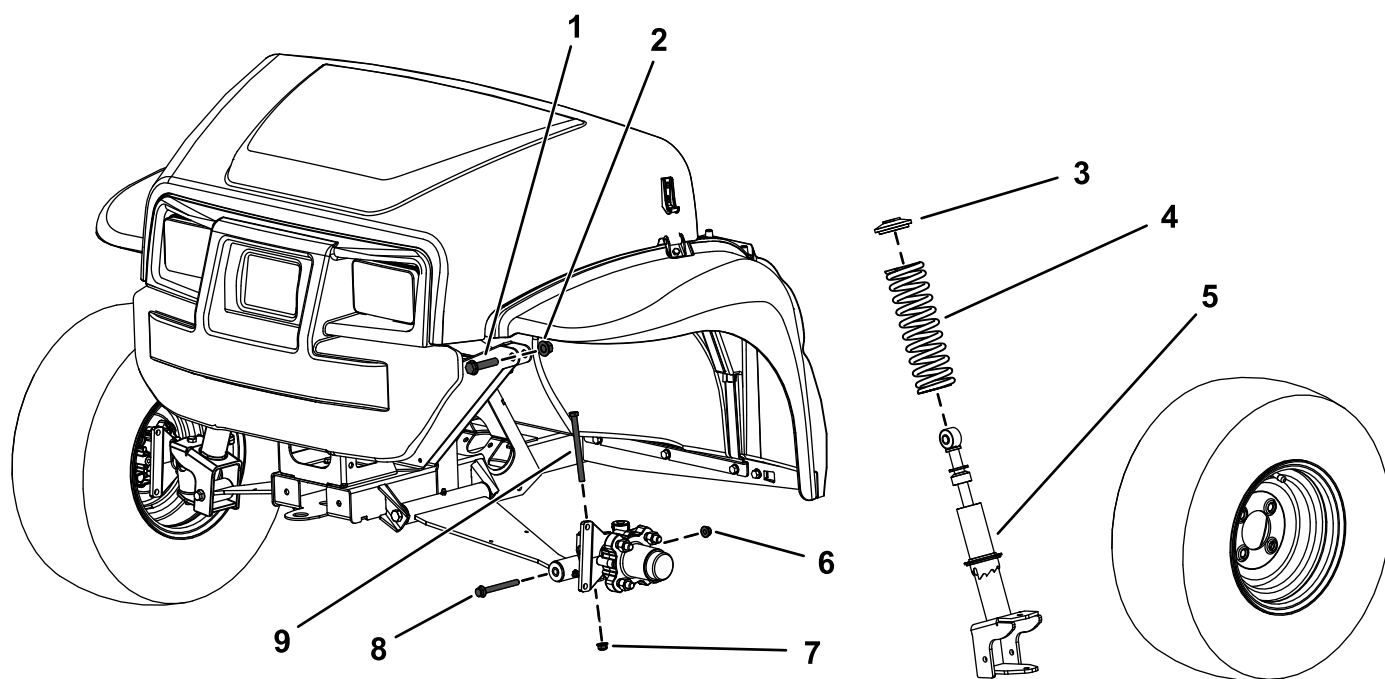


図 1

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| 1. 六角ヘッドボルト1/2 x 4-1/2 インチ | 6. フランジナット3/8 インチコントロールアームから |
| 2. ロックナット1/2 インチ | 7. フランジナット3/8 インチスピンドルから |
| 3. カラー | 8. 六角ヘッドボルト3/8 x 3-1/2 インチコントロールアームから |
| 4. スプリング | 9. 六角ヘッドボルト3/8 x 4-3/4 インチスピンドルから |
| 5. ストラットアセンブリ | |

g206327

3

スプリングを取り付ける2016年度以降の製品のみ

この作業に必要なパーツ

2	スプリング
---	-------

手順

ストラットアセンブリのスプリングの取り外しと取り付けには、必ず、トロのスプリング圧縮ツールを使用してください。代理店にご相談ください。

1. ストラットアセンブリにスプリング圧縮ツールを取り付けてスプリングを圧縮する。
2. スプリングを圧縮した状態でカラーを取り外す。
3. ストラットアセンブリからスプリングを取り外す 図 1。
4. 既存のストラットアセンブリに新しいスプリングを取り付ける 図 1。
5. スプリング圧縮ツールでスプリングを圧縮する。
6. スプリングを圧縮した状態でカラーを取り付ける。
7. 注意深くスプリングの力を解放してスプリングをカラーに着座させる。
8. スプリング圧縮ツールをストラットアセンブリから外す。

注 車体の反対側でも同じ作業を行う。

4

ストラットセンブリを取り付ける2016年度以降の製品のみ

必要なパーツはありません。

手順

1. ストラットアセンブリを車体に取り付ける。
2. ストラットアセンブリの上部をフレームに固定する上用六角ヘッドボルト1/2 x 2-1/4 インチとロックナット1/2 インチを使用して 図 1 のように取り付ける。
3. 六角ヘッドボルト1/2 x 2-1/4 インチを91113N・m 9.311.5kg.m = 6783ft-lbにトルク締めする。
4. 六角ヘッドボルト3/8 x 4-3/4 インチとフランジナット3/8 インチをスピンドルに取り付ける 図 1。

5. 六角ヘッドボルト 3/8 x 4-3/4 インチを3745N・m 9.311.5kg.m = 2733ft-lbにトルク締めする。
6. ストラットアセンブリの下部をコントロールアームに固定する六角ヘッドボルト3/8 x 3-1/2 インチとフランジナット3/8 インチを使用して 図 1 のように取り付ける。
7. 六角ヘッドボルト 3/8 x 3-1/2 インチを3745N・m 3.74.6kg.m = 2733ft-lbにトルク締めする。
8. 前輪を取り付ける。

注 車体の反対側でも同じ作業を行う。

5

圧縮スプリングを取り付ける2015年度以前の製品のみ

この作業に必要なパーツ

2	圧縮スプリング
---	---------

手順

ストラットアセンブリのスプリングの取り外しと取り付けには、必ず、トロのスプリング圧縮ツールを使用してください。代理店にご相談ください。

重要 2015年以前のマシンでは、このキットに入っているスプリングを廃棄し、弊社代理店からスプリングToro P/N 117-4847を2本購入してください。

1. 機体の前側を床から浮かせてジャッキスタンドで支える。
2. 図 2 のように、既存のショックアセンブリを取り外す。

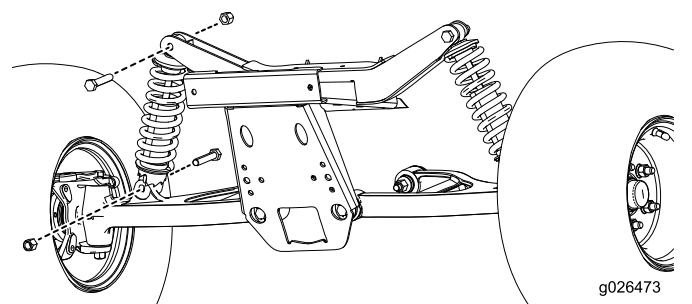


図 2

3. スプリング圧縮器を使って、既存のスプリングを外し、このキットに入っているスプリングを取り付ける。
4. ショックアセンブリを取り付け、一番長い状態から3クリック締める。

注 スプリングの取り付けと前輪のトーインの点検方法については サービスマニュアルを参照してください。

5. ボルトを $95122\text{N}\cdot\text{m}$ $3.74.6\text{kg}\cdot\text{m} = 70\sim 90\text{ ft}\cdot\text{lb}$ にトルク締めする。

6

ROPSアセンブリを取り外す

必要なパーツはありません。

手順

支え棒が付いていないワークマンの場合には **7 フロアマウントを取り付ける (ページ 7)** へ進んでください。

図 3 に示されているように、ROPSアセンブリを車体フレームに取り付けているボルトとナットを外し、ROPSアセンブリを取り外します。

注 フレームに取り付けられているシートベルトのアンカーは外さないでください。

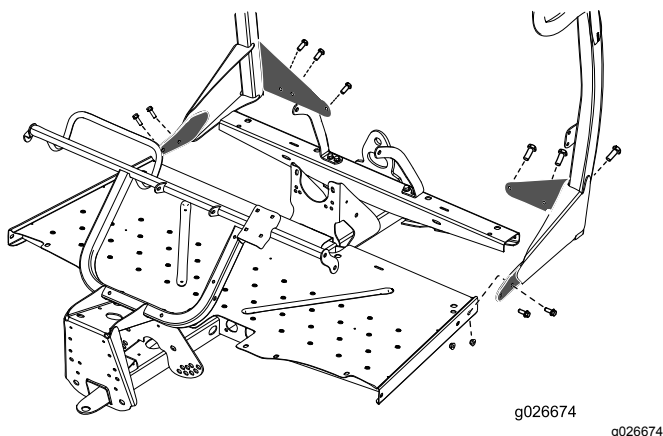


図 3

7

フロアマウントを取り付ける

この作業に必要なパーツ

2	フロアマウント
6	ナット 3/8 インチ
4	ボルト 3/8 x 1 インチ
2	ボルト 5/16 インチ
2	ナット 5/16 インチ
2	ボルト 7/8 x 3/8 インチ
2	ワッシャ

手順

1. 図 4 に示すように、フレームにフロアパネルを固定します。

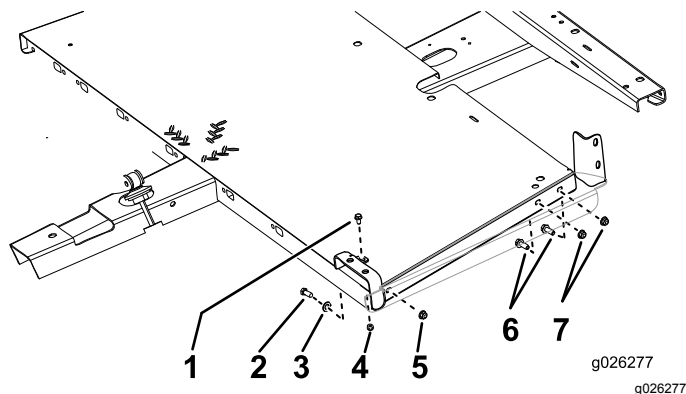


図 4

- | | |
|----------------------|--------------------|
| 1. ボルト 5/16 インチ | 5. ナット 3/8 インチ |
| 2. ボルト 7/8 x 3/8 インチ | 6. ボルト 3/8 x 1 インチ |
| 3. ワッシャ | 7. ナット 3/8 インチ |
| 4. ナット 5/16 インチ | |

2. ボルト 3/8 x 7/8 インチ 2本とボルト 3/8 x 1 インチ 4本を、 $3745\text{N}\cdot\text{m}$ $3.74.6\text{kg}\cdot\text{m} = 2733\text{ft}\cdot\text{lb}$ にトルク締めする。

3. ボルト 5/16 インチ 2本を $19782543\text{N}\cdot\text{cm}$ $0.60.7\text{kg}\cdot\text{m} = 175225\text{in}\cdot\text{lb}$ にトルク締めする。

8

キャブフレームを取り付ける

この作業に必要なパーツ

1	キャブフレーム
4	ボルト3/8 x 7/8 インチ
10	ボルト3/8 x 3/4 インチ
10	ナット(3/8 インチ

手順

1. 吊り上げポイント部分でキャブフレームを吊り上げ、機体の上に降ろします 図 5。

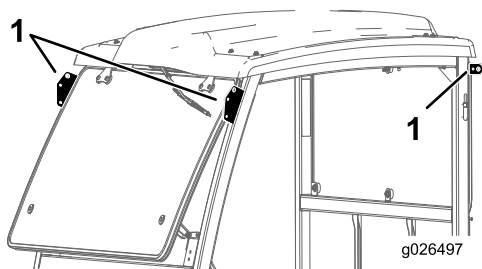


図 5

1. 吊り上げポイント

2. フレームを機体に固定しますボルト3/8 x 3/4 インチ10本と、ナット3/8 インチ10個、ボルト3/8 x 7/8 インチ4本を使用し、図 6のように取り付けます。

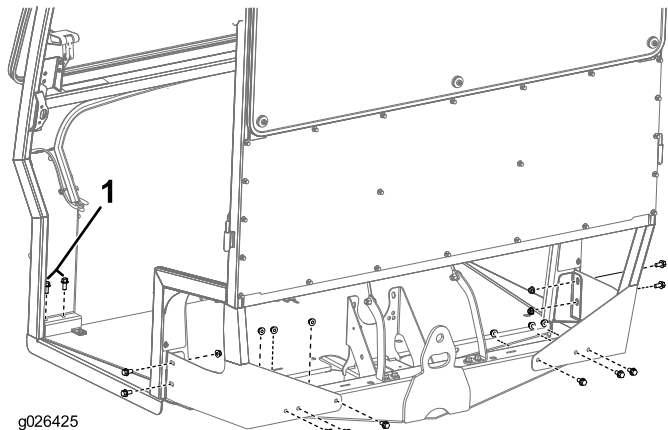


図 6

1. ボルト7/8 x 3/8 インチ

3. ボルトを3745N・m3.74.6kg.m = 27~33 ft-lbにトルク締めする。

9

サイドパネルを取り付ける

この作業に必要なパーツ

2	サイドプレート・パネル
4	ボルト1/4 インチ
2	サイドプレートの発泡樹脂パネル

手順

1. キャブに取り付けプレートを固定するボルト 1/4 インチ 4本を使い、図 7に示すように取り付ける。
2. ボルト本を 1017 1243N・cm 0.60.7kg.m = 90 110in-lbにトルク締めする。
3. 取り付けプレートに張り付けてある両面テープの裏紙をはがす 図 7。

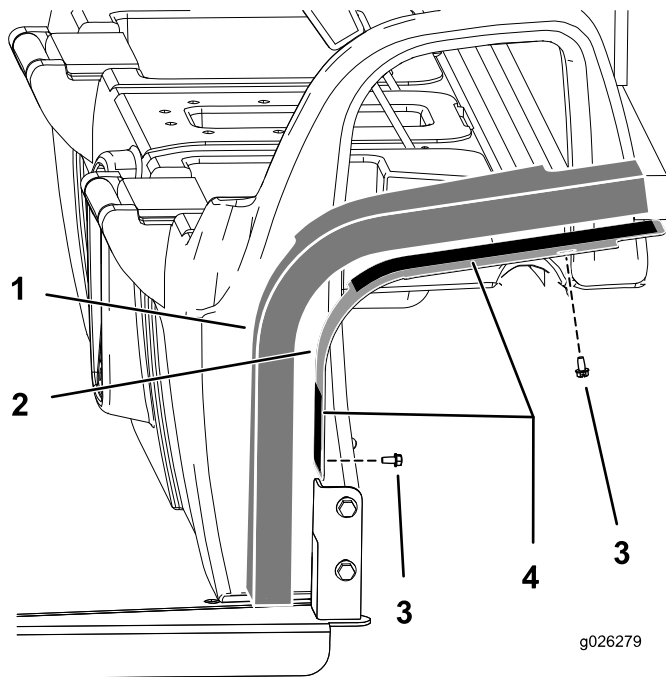


図 7

1. 発泡樹脂パネル
2. 取り付けプレート
3. ボルト1/4 インチ
4. 両面テープ

4. 発泡樹脂パネルをアセンブリに貼り付ける 図 7。

10

シートベルトを取り付ける

この作業に必要なパーツ

2	シートベルトのアンカー
4	ボルト 3/8 x 3/4 インチ
4	ナット (3/8 インチ)
2	シートベルトの受け側端部
4	ボルト 7/16 インチ
4	ナット 7/16 インチ
2	シートベルトブラケット
2	シートベルト
2	ボルト 7/8 x 3/8 インチ

手順

1. シートベルト用ブラケットを ROPS についている各タブに取り付けるボルト 3/8 インチ 2本を使用し [図 8](#)に示すように取り付ける。

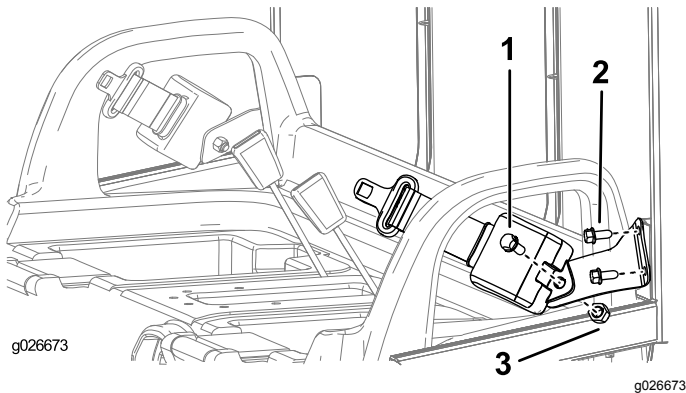


図 8

1. ボルト 7/16 インチ
2. ボルト 7/8 x 3/8 インチ
3. ナット 7/16 インチ

2. ボルト 3/8 インチ 4本を 37 45N·m 3.7 4.6kg.m=27 33ft-lb にトルク締めする。
3. 各シートベルトの引き込み側を、それぞれのアンカーブラケットに取り付ける各々についてボルト 7/16 インチ とナット 7/16 インチ を使用し、[図 8](#)に示すように取り付ける。

注 すでに ROPS アセンブリが搭載されている車両には、シートベルトアンカーもついているはずですので、[11 ワイヤハーネスを配設する \(ページ 10\)](#)へ進んでください。

4. ボルト 7/16 インチ 2本を 67 83N·m 3.7 4.6kg.m=49 61ft-lb にトルク締めする。
5. 前フレームに左右のシートベルトアンカーを固定するボルト 3/8 x 3/4 インチ 4本とナット 3/8 インチ 4個を使用し [図 9](#)のように取り付ける。

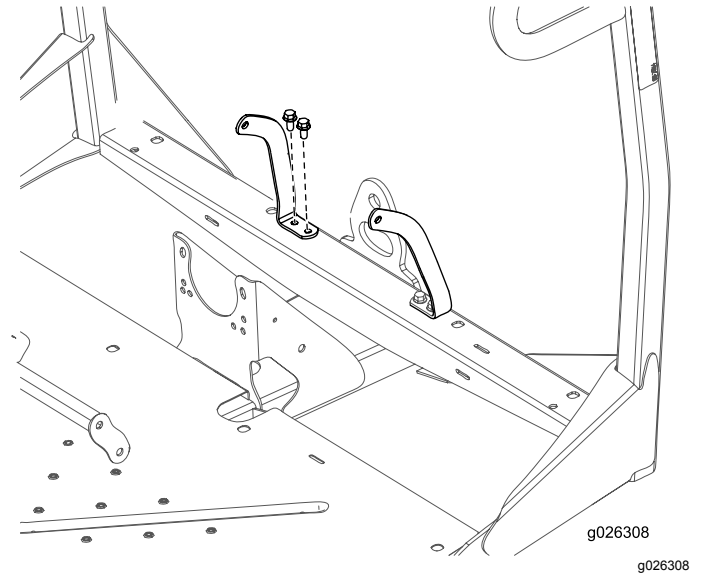


図 9

6. ボルト 3/8 x 13/4 インチ 4本を 37 45N·m 9.3 11.5kg.m = 27 33ft-lb にトルク締めする。
7. [図 10](#)に示された寸法で、座席シュラウド上面に穴を 2ヶ所あける。

重要 座席シュラウドの下には各種の電気機器や経書ケーブルがありますから、穴あけ作業は注意深く行ってください。

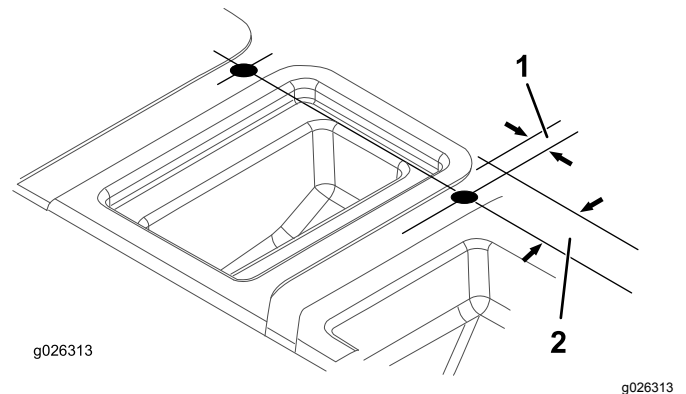


図 10

1. 21mm
2. 51 mm

8. 各シートベルトのロックアセンブリの受け側を、座席ベースに開けた穴の1つに通す [図 11](#)。

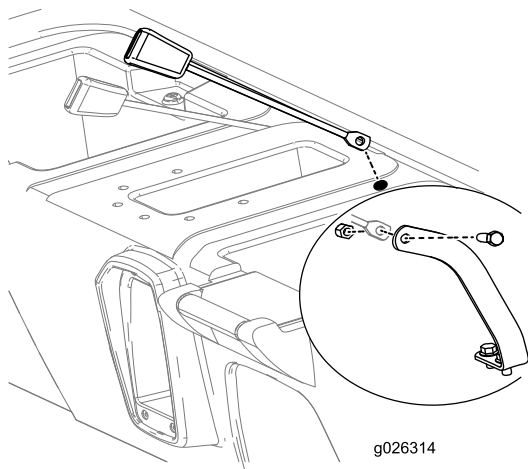


図 11

g026314

- ワイヤハーネスをコントロールパネルの下へ通す 図 12A サイドパネルの下側の穴にクリップタイを通し、上穴はふさぎます。
- コンソールにドリルで穴をあけ、サイドパネルの上穴にクリップタイを取り付け、下穴にプラグを取り付ける 図 12B。

重要 座席シュラウドの下には各種の電気機器や経書ケーブルがありますから、この穴あけ作業は注意深く行ってください。

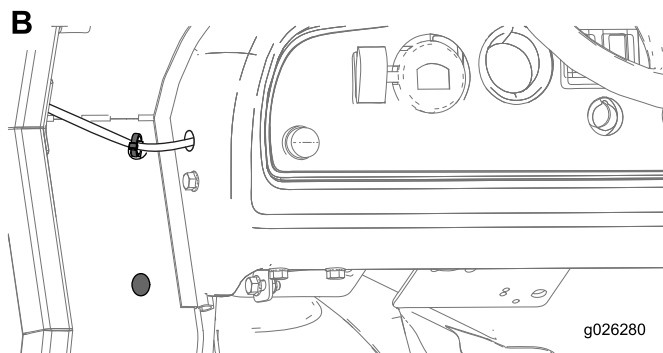
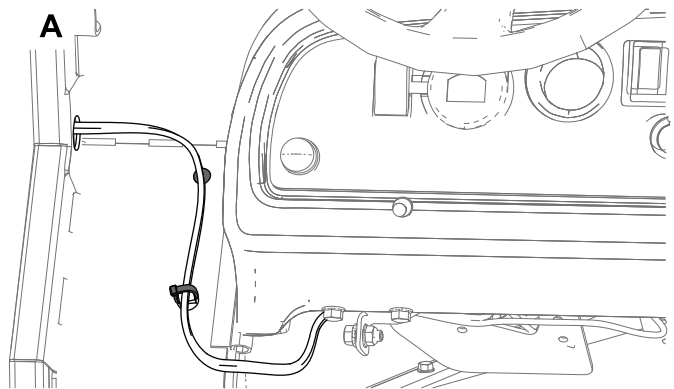


図 12

g026280

g026280

9. 各シートベルトの受け側をそれぞれのアンカーに取り付ける各々についてボルト 7/16 インチとナット 7/16 インチを使用し、図 11 に示すように取り付ける。
10. ボルトを $6783\text{N}\cdot\text{m}$ $3.74.6\text{kg}\cdot\text{m}$ = 49~61 ft-lb にトルク締める。

11

ワイヤハーネスを配設する

この作業に必要なパーツ

1	ワイヤハーネス
1	クリップタイ
1	プラグ
1	ヒューズ (30 A)
1	アースブロック MDE のみ
1	ジャンパストリップ MDE のみ
2	ボルト #10 x 3/4 インチ、MDE のみ
2	ボルト #10、MDE のみ
1	アースアダプタハーネス MDE のみ
1	パワーアダプタハーネス MDE のみ

手順

注 ワークマン MDE では、12V プラグアダプタ別売を取り付けてくださいキットの取り付け要領書を参照。

1. 以下のどちらかの方法でワイヤハーネスの配線を行う

2. ワークマン MD/MDX/MDXD: ハーネスのリング端子をアースブロックに接続し、ヒューズブロックのコネクタを空いているヒューズブロック用のコネクタに接続する 図 13。

注 ヒューズブロックの接続に空きがない場合には、ヒューズブロックを追加してください。詳細について分からないことがありましたら弊社代理店におたずねください。

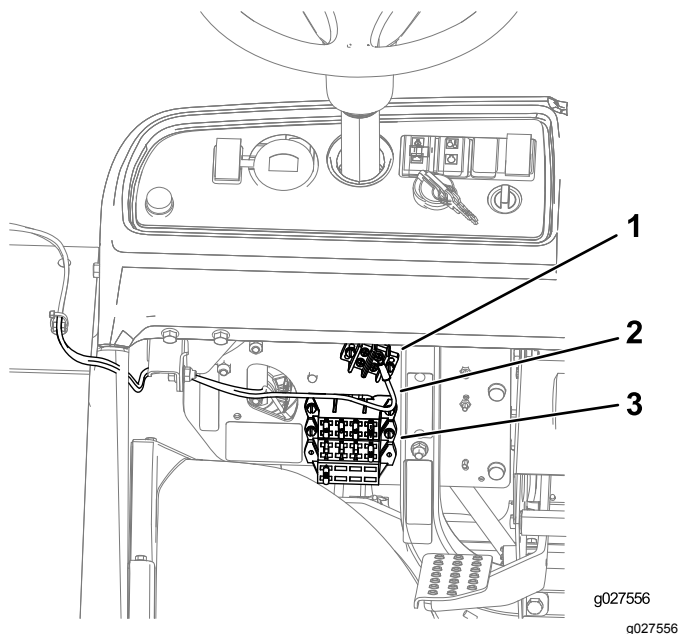


図 13

1. アース端子ブロック
2. ワイヤハーネス
3. ヒューズブロック

3. 2015年以前のワークマン MDE では以下の作業を行う

注 12V プラグアダプタキット別売が、すでに搭載されている必要があります。

- A. ジャンパストリップをアース用ブロックに接続する図 14。

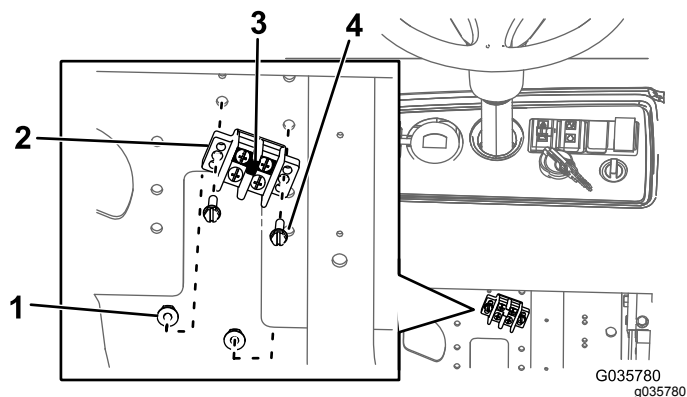


図 14

1. ナット
2. アース端子ブロック
3. ジャンパストリップ
4. ボルト

- B. アースブロックをマウントプレートに取り付けるボルト#10 x 3/4 インチ2本とナット#102個を使って 図 14 のように取り付ける。

- C. アースブロックに、ワイヤハーネスのリング端子とアースアダプタハーネスを接続する 図 15。

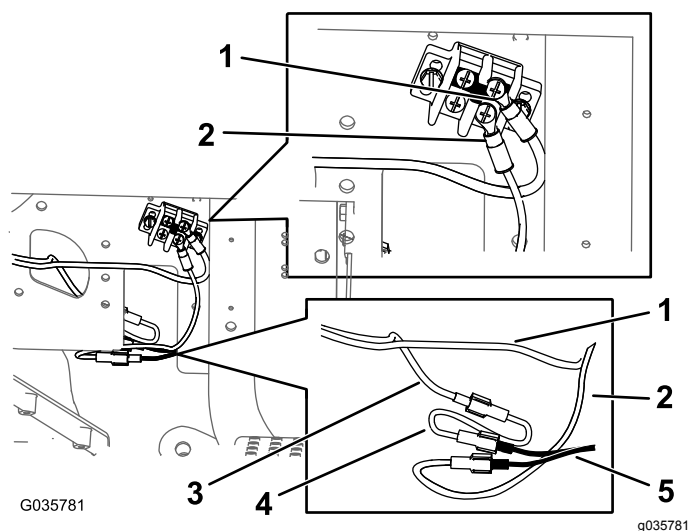


図 15

1. ワイヤハーネスのリング端子
2. アースアダプタハーネス
3. ワイヤハーネス
4. パワーアダプタハーネス
5. 12V プラグアダプタキットからのワイヤハーネス

- D. パワーアダプタハーネスをワイヤハーネスに接続する 図 15。

- E. パワーアダプタハーネスとアースアダプタハーネスを、12V プラグアダプタキットからのワイヤハーネスに接続する。

4. バッテリーを接続し、荷台を降ろすオペレーターズマニュアルを参照。

製品の概要

各部の名称と操作

コントロールパネル

ワイパースイッチ

スイッチ上部を押すとワイパーが作動します 図 16。

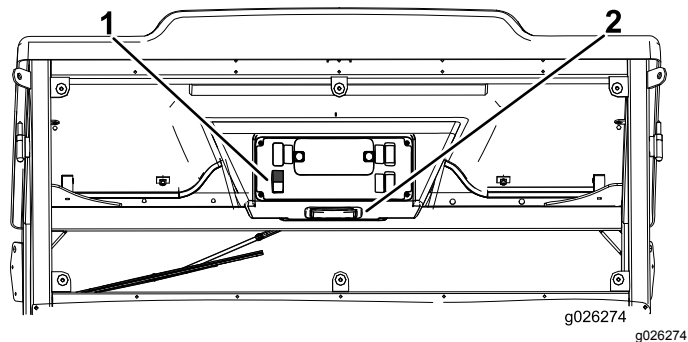


図 16

1. ワイパースイッチ
2. ライトスイッチ

ライトスイッチ

ライトプレートを押すとライトが点灯します 図 16。

前窓ラッチ

ラッチを上を開くと窓を開けることができます 図 17。ラッチを押し込むように開くと窓を開いた状態で固定できます。閉じる時にはラッチを引き出して下げてください。

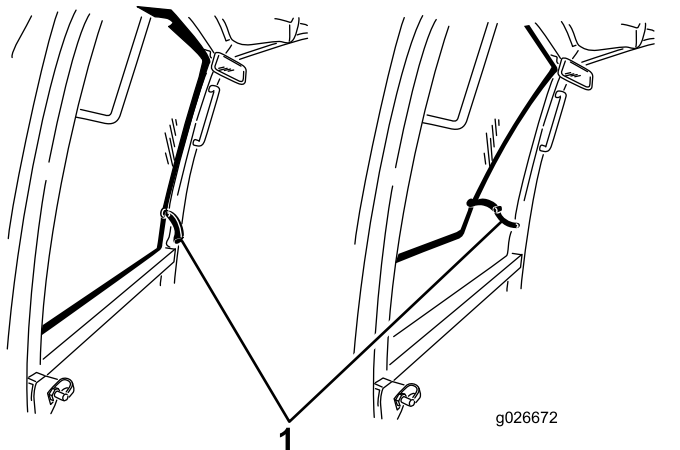


図 17

1. 前窓ラッチ

メモ

組込宣言書

モデル番号	シリアル番号	製品の説明	請求書の内容	概要	指示
07320	400000000 以上	ワークマン MD/MDE/MDX/MDXD 汎 用作業車用キャブキット	CAB-MID DUTY WORKMAN	汎用作業車	2006/42/EC, 2004/108/EC

2006/42/EC別紙VIIパートBの規定に従って関連技術文書が作成されています。

本製品は、半完成品状態の製品であり、国の規制当局の要求があった場合には、弊社より関連情報を送付いたします。ただし、送付方法は電子滴通信手段によるものとします。

この製品は、製品に付随する「規格適合証明書」に記載されている承認済みのトロ社製品に取り付けることによって、関連する諸規制に適合するものであり、そのような状態でなければ使用することができません。

確認済み



John Heckel
上級エンジニアリングマネージャ
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
February 14, 2017

権限を有する代表者

Marcel Dutrieux
Manager European Product Integrity
Toro Europe NV
Nijverheidsstraat 5
2260 Oevel
Belgium

Tel. +32 16 386 659

欧州におけるプライバシー保護に関するお知らせ

トロが収集する情報について

トロ・ワランティール・カンパニー・トロは、あなたのプライバシーを尊重します。この製品について保証要求が出された場合や、製品のリコールが行われた場合にあなたに連絡することができるように、トロと直接、またはトロの代理店を通じて、あなたの個人情報の一部をトロに提供していただくようお願いいたします。

トロの製品保証システムは、米国内に設置されたサーバーに情報を保存するため、個人情報の保護についてあなたの国とまったく同じ内容の法律が適用されるとは限りません。

あなたがご自分の個人情報を提供なさることにより、あなたは、その情報がこの「お知らせ」に記載された内容に従って処理されることに同意したことになります。

トロによる情報の利用

トロでは、製品保証のための処理ならびに製品にリコールが発生した場合など、あなたに連絡をすることが必要になった場合のために、あなたの個人情報を利用します。また、トロが上記の業務を遂行するために必要となる活動のために、弊社の提携会社、代理店などのビジネスパートナーに情報を開示する場合があります。弊社があなたの個人情報を他社に販売することはありません。ただし、法の定めによって政府や規制当局からこれらの情報の開示を求められた場合には、かかる法規制に従い、また弊社ならびに他のユーザー様を保護する目的のために情報開示を行う権利を留保します。

あなたの個人情報の保管について

トロでは、情報収集の当初の目的を遂行するのに必要な期間にわたって、また法に照らして必要な期間法律によって保存期間が決められている場合などにわたって情報の保管を行います。

弊社はあなたの個人情報の流出を防ぎます

トロは、あなたの個人情報の保護のために妥当な措置を講ずることをお約束します。また、情報が常に最新の状態に維持されるよう必要な手段を講じます。

あなたの個人情報を訂正したい場合などのアクセス方法

ご自身の個人情報を確認・訂正されたい場合には、legal@toro.com へ電子メールをお送りください。

オーストラリアにおける消費者保護法について

オーストラリアのお客様には、梱包内部に資料を同梱しているほか、弊社代理店にても法律に関する資料をご用意しております。

